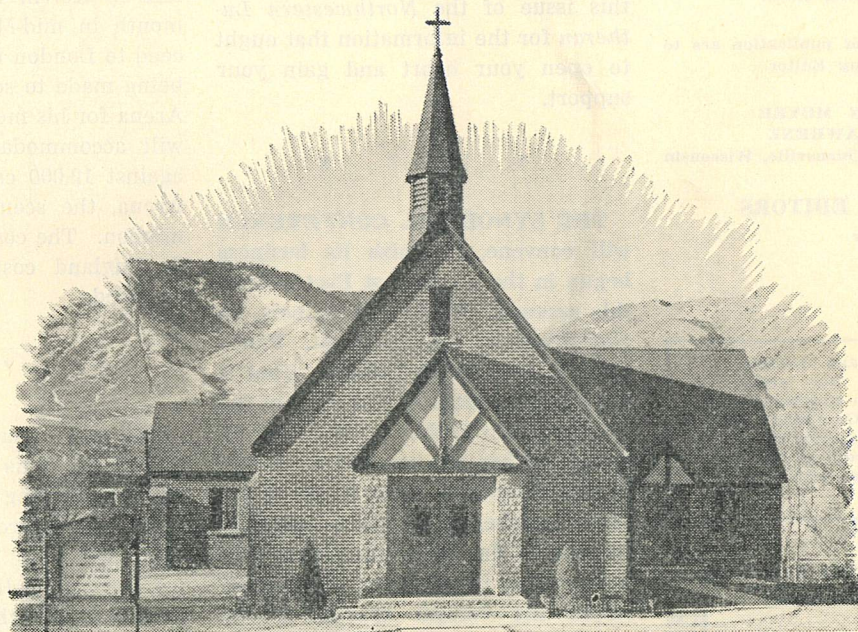


THE NORTHWESTERN Lutheran

OCTOBER 17, 1954
Volume 41, Number 21



St. James Lutheran Church

Golden, Colorado

The Northwestern Lutheran

Official Publication
 The Ev. Luth. Joint Synod of
 Wisconsin and Other States
 Issued Bi-weekly

Vol. 41 October 17, 1954 No. 21

Entered as second class matter December 30, 1913, at the Post Office at Milwaukee, Wisconsin, under the Act of October 3, 1917.

Postmaster: Kindly send notices on Form 3578 to Northwestern Publishing House, 3616-32 West North Avenue, Milwaukee 8, Wisconsin.

EDITORIAL BOARD

W. J. SCHAEFER
 Managing Editor
 4521 North 42nd Street

All items intended for publication are to be sent to the Managing Editor.

PROF. JOHN MEYER
 PROF. C. LAWRENZ
 Theological Seminary, Thiensville, Wisconsin

ASSOCIATE EDITORS

John Brenner
 Im. P. Frey
 E. Schaller
 K. Krauss

Change of Address and Renewal Orders: Please allow four weeks for stencil corrections on address changes or renewal orders. On change of address, please include reprint of old stencil or an exact copy of that stenciled address together with your new address.

SUBSCRIPTION RATES PER YEAR

Payable in Advance

Individual subscriptions	\$1.50
In Milwaukee	\$1.75
For blanket subscriptions	\$1.25
In bundle subscriptions	\$1.10

Address all business correspondence, remittance, subscription, etc., to Northwestern Publishing House, 3616-32 West North Avenue.

COVER DESIGN

ST. JAMES EV. LUTHERAN CHURCH
 Golden, Colorado
 Herold A. Schulz

Siftings

THE GROUNDBREAKING at our Northwestern College at Watertown ought to serve as a final call to all pastors and members of our Synod to roll up their sleeves and get to work to finish the "Gift for Jesus" collection. No one, we are sure, would want to be among those who hampered the work of the Lord at Northwestern. No one, to our knowledge, has ever disputed the dire need of buildings at Watertown. We were all agreed that these new buildings were necessary. It ought to follow then that everyone of us will make his substantial contribution, with joy and thanksgiving in his heart to the God of all grace and mercy, toward this God-pleasing project. Read the article by Pastor J. Dahlke, Chairman of the Building Fund Committee, in this issue of the *Northwestern Lutheran* for the information that ought to open your heart and gain your support.

* * * *

THE SYNODICAL CONFERENCE will convene, to finish its business begun in the meeting at East Detroit this summer, at Chicago, Illinois, on November 16, at First St. Paul's Church, 1301 North LaSalle. That is the announcement in this issue of the *Northwestern Lutheran*. Detailed information has not reached us as yet. In the meantime, there is much for every member of the Synodical Conference to do: study the issues that have caused the strained relation between the various synods of the Synodical Conference in the light of the Word of God; come to a decision on the basis of the Word of God; be true to that Word alone; and pray for the peace of the Synodical Conference, based on a common acceptance of that Word.

* * * *

THE LUTHERAN CHURCH in India is nearly 250 years old. One is surprised to read such a statement.

BY THE EDITOR

History has it that Frederick IV, then king of Denmark, a very pious man who was interested in missions, called two young German ministers to Copenhagen and there ordained and commissioned them and sent them to Tranquebar, which at that time was Danish possession, to do mission work among the natives. This was in 1706. Thus the first Lutheran mission was begun in India.

* * * *

IT IS REPORTED that England's churches are calling back Billy Graham, the noted American Evangelist. The Evangelical Alliance of England is laying plans for his return. He is to hold his mission services in Kelvin Hall, Glasgow, for a month in mid-March, and then proceed to London in May. Attempts are being made to secure the White City Arena for his meetings. This building will accommodate 60,000 people as against 12,000 capacity of Harringay Arena, the scene of Graham's 1954 mission. The cost of his 1954 venture in England cost \$475,000, so it is reported.

* * * *

"Southern membership in the Church of Jesus Christ of Latter-day Saints is forging ahead," says the *Lutheran Standard*, "despite a rigid denominational ban against coffee, tea, tobacco, or liquor. Peter J. Ricks, president of the Southern States Mission, said 410 persons were converted to Mormonism last year in Georgia, South Carolina, Mississippi, Alabama, and Florida. The 410 new adult members compare with 300 converts the previous year. Another indication of the denomination's growth in the South is the fact that eight new chapels will be dedicated this fall in the five states. There are presently 76, Mr. Ricks said. Membership in the region totals 22,000, he said." Yes, people will be deluded.

The Savior's Brief Catechism

Matthew 22: 34-46

THIS catechism is extremely brief, containing only two questions. The first one was addressed to the Lord and He deigned to answer it. The other question was put by the Lord Himself, and He guided His hearers to draw the blessed answer from the 110th Psalm. Yet for all of its briefness this catechism gives a wealth of instruction for our faith and life.

"Which Is the Great Commandment in the Law?"

The Wrong Approach During the week of His death, while Jesus was still teaching in the temple, the Jewish leaders, both the Pharisees and the Sadducees, made a number of attempts to entangle the Savior in His talk that they might raise some accusation against Him. This Gospel account presents the last of these vain attacks, planned by the Pharisees. They delegated one of their number, a legal expert, to approach Jesus with the question: "Master, which is the great commandment in the law?" With a great deal of wasted ingenuity the Pharisaic scribes had enumerated 613 different ordinances in the Mosaic Law. They had established 248 affirmative precepts, corresponding to the parts of the human body, and 365 prohibitions corresponding to the days of the year. They now meant to entangle Jesus as He undertook to tell them which was greatest and what principle established its greatness. Yet their question merely betrayed their faulty conception of God's Law. Their thoughts had not risen beyond the individual outward acts enjoined or forbidden. The one deep spiritual demand facing them in every individual precept of God's Law they had missed completely. For this reason the Law had also not brought them to a humble realization of their own sinfulness and utter helplessness.

A Warning For Us God's Word holds up the error of the Pharisees as a warning for us. Many of the precepts of the Mosaic Law were, of course, meant for Israel only until the Savior would arise out of their midst. Yet even

when, guided by the New Testament, we consider God's Law as it embodies His holy and unchangeable will pertaining to all men, we are constantly tempted by the self-righteous spirit still dwelling in our sinful flesh to fall into the error of the Pharisees. It is the danger of stopping at the outward words and acts, or at least at the individual demands, in our thinking concerning God's Law. Then we are likewise led to stress one or the other commandment as the first and foremost. While we may have a deep abhorrence for the vices condemned by the Sixth Commandment, we may feel less sensitive about the sin of slandering, of which we make ourselves guilty according to the Eighth Commandment. Though we show great concern not to worship anyone but the Triune God, we may at the same time give but little thought to the fact that we are grieving God by our daily murmuring and complaining. In both instances we are forgetting that the one sin as well as the other flows out of the same defective attitude of the heart toward God.

The Savior's Answer The Savior's illuminating answer to the question concerning the great commandment was meant to help us as well as the Pharisees to a true spiritual understanding of the Law. Jesus said: "Thou shalt love the Lord thy God with all thy heart, and with all thy soul, and with all thy mind. This is the first and great commandment." It is that because it embraces all of God's Law. Note that the Savior did not select any individual precept. He pointed to the heart of all of them and thereby lets us realize what it really means to fulfill God's Law.

The Spiritual Demand of the Law When in His Word we hear God's Law unfolding His holy will for us, we are, first of all, to remember who it is that is speaking to us. It is the Lord our God, the almighty Creator of all, yet He who in His Word has revealed Himself to us as our gracious Redeemer, providing, extending, and im-

parting full salvation to us. He who first loved us would have us love Him and serve Him in perfect love. With nothing less can His Law be fulfilled. What God seeks in us is not a mere outward obedience rendered by nothing more than words and deeds. They are all to come from a heart wholly devoted to Him in love, as we hear in Proverbs: "My son, give me thine heart, and let thine eyes observe my ways." It is not with a limited measure of love that God is satisfied. He seeks a devotion which enlists our whole soul, the entire life which animates us in all of its manifestations of desiring, understanding, striving, resolving, and acting. Also our whole mind is to be turned to Him so that love for Him pervades all of our thoughts, ideas, and convictions.

Jesus added: "And the second is like unto it, Thou shalt love thy neighbour as thyself. On these two commandments hang all the law and the prophets." It is like the first, really not a second commandment, but already embraced in the demand of a perfect love toward God, merely unfolding its implications. Even as the moon has no light of its own but merely reflects some of the light of the sun, so our love toward the neighbor is to be but a reflection of the perfect love toward God which He seeks in us. Where love toward the neighbor does not flow from such love toward God it is not a true fulfillment of the Law.

Its Desired Effect He who hears how God demands a perfect love toward Him must needs confess that he has utterly failed to render it and that in his sinful nature he is also utterly unable of himself to render it and thus deserves nothing but God's condemnation. Because the Pharisees in their perverted conception of the Law had failed to grasp its humbling message, they also failed to understand everything that God in His Word had said concerning the promised Christ and Redeemer. They had turned these saving promises into idle earthly dreams. Instead of embracing Jesus, who by word and deed was commending Himself to them as this promised Redeemer, the Christ of God, they were seeking justification for rejecting Him.

Having once more faced the Pharisees with the real demand of God's

(Continued on page 326)

Editorials

THE SMALL CATECHISM OF DR. MARTIN LUTHER

(Note: The year 1954 marks the 425th anniversary of Dr. Martin Luther's Small Catechism. It is our intention to write a series of articles on the history of this precious book. — G. W. F.)

I. The Need for A Catechism

From the outset it must be clear to us that all of Luther's writings grew from needs which manifested themselves in the Church of Luther's day. He had been fully prepared by the Lord for the tremendous job that lay ahead. His parents moved from Eisleben with baby Martin, when this their oldest child was 6 months old. This move from Eisleben to Mansfeld proved profitable for Hans Luther. So God had made it financially possible for him to give his son a good education. The Lord had endowed Luther with a will to learn and study. So when he decided to study theology he did not stop until he had earned for himself the degree of Doctor of Divinity. This means he mastered the entire field of theology as it was offered at the University in his day. With this degree Luther was assigned a position to teach at the University at Wittenberg. It was there that by continuous study of the Bible he gradually uncovered the errors which had crept into the Church during the centuries past.

The Lord also gave Luther a conviction of faith, namely that the Bible and it alone was the true Word of God and that it alone could establish doctrines in the Church of Christ on earth, not church councils or popes. And so Luther defied the whole Church of his day in declaring that all teachings which are contrary to the Bible are sin and error. And so in 1517 he nailed his famous 95 Theses to the door of the Castle Church in Wittenberg. By this act a new era was ushered in for the Christian Church. In 1521, Luther stood before rulers of church and state and refused to recant even one word of all he had written unless it be shown him from the Bible that he had had taught contrary to the Scriptures.

After 1521, things developed quickly. In the course of a few years not only many individuals, but whole congregations and many German provinces severed connections with the Popish church. The Gospel was again preached from the pulpits, and so Luther became the angel of Revelation (14:6) "having the everlasting Gospel to preach unto them that dwell on earth, and to every nation, and kindred, and tongue, and people."

To restore the Gospel to a nation and to congregations it is not enough that congregations officially sever with a false church body, but that each member of such congregation learn to know and believe the Gospel. In 1528, Frederick the Wise, who himself had become a Christian, asked Luther to visit the churches in his province. "It was this Saxon visitation which brought to light such a total decay of Christian knowledge and of Christian instruction as even Luther had not anticipated. Out of this need grew Luther's Small Catechism. Luther himself describes the pitiful conditions, which

he found in Saxony, in the Preface to his Small Catechism:

"The deplorable, miserable condition which I discovered lately when I, too, was a visitor, has forced and urged me to prepare (publish) this Catechism, or Christian doctrine, in this small, simple, plain form. Mercy! Good God! what manifold misery I beheld! The common people, especially in the villages, have no knowledge whatever of Christian doctrine, and alas! many pastors are altogether incapable and incompetent to teach (so much so, that one is ashamed to speak of it). Nevertheless, all maintain that they are Christians, have been baptized and received the holy Sacrament. Yet they do not understand and cannot even recite either the Lord's Prayer, or the Creed, or the Ten Commandments; they live like dumb brutes and irrational hogs; and yet now that the Gospel has come, they have already nicely learned to abuse all liberty like experts."

G. W. F.

The Origin of Luther's Catechism

(This is the second in a series commemorating the 425th anniversary of the Catechism)

Luther's Small Catechism could not have been produced in a day or two even by a theologian as well versed in the Bible as Luther was. To summarize the principal parts of Christian doctrine in such plain, yet complete form required many years of hard work. The Catechism was the result of 13 years of strenuous pastoral and catechetical work.

In 1516, Luther began to preach in the City Church at Wittenberg. Following the example of some medieval preachers, he began by expounding the Ten Commandments. During Lent in 1517 he preached on the Lord's Prayer. In the same year he wrote a treatise on the Ten Commandments to help his parishioners to examine themselves for confession and the Lord's Supper. In 1518, Luther had this treatise printed both in German and Latin. Similarly he published a "Short Form of the Lord's Prayer." Both publications were eagerly received and highly acclaimed. In 1520, Luther collected the results of his catechetical labors, added a third part, namely the Creed, and published it all in the form of a confessional mirror for the common people.

In 1524, the Reformer issued "a proclamation to the Councilors of all cities in the German empire on the establishments and maintenance of Christian schools." His zeal for the training of the young is illustrated by the following statement contained in this proclamation: "When the Turk threatens or when you are in danger of war or in perils of water, you all know full well what to do; you decide how much money a city shall spend on muskets, roads, and dams. Much money has been squandered on indulgences, masses, pilgrimages and the like. Oh, that but a part of this money be spent in the training of the children! If you give a guilder for war against the Turk, you would not do too much by giving

a hundred for the proper training of one single boy." (Reu: Luther's Small Catechism p. 11.)

More and more the Reformer felt the need of a book containing a brief explanation of the chief parts of Christian doctrine. Being too much occupied with other matters Luther asked Justus Jonas and Agricola in February 1525 to write such a book. Nothing came of this plan. (Incidentally, this was the first time to our knowledge that the word catechism was applied to a book. Until that time the word always signified oral instruction in the form of question and answer.) Now Luther got to work himself to write a catechism. In the meantime Bugenhagen had published a "Booklet for Children and Laymen." This appeared late in 1525. In this book not only the first three parts of Christian doctrine (Decalog, Creed, Pater Noster) are treated, but also in it appear the Words of Jesus pertaining to Baptism and the Words of Institution of the Lord's Supper.

In 1526, Luther issued his GERMAN MASS, the Liturgy in the German language. Far and wide this new

order of service served as a model for divine worship. It also aroused a feeling for the need of religious instruction for the young. Luther had first intended to teach the Catechism together with each Sunday morning service. Not only the Creed, the Lord's Prayer, but also the Ten Commandments, Baptism, and Lord's Supper were recited at the service. This was done after the sermon.

In 1527, Luther once more preached on the Ten Commandments and then with Melancthon wrote the INSTRUCTIONS FOR VISITORS. This was printed for those who were to visit the congregations in Saxony. In November 1528, Luther himself began to take part in the visitation of congregations and early the following year, when the need of such a book had become unmistakably clear to him, Luther began to write the Small Catechism. This was in the year 1529, 425 years ago.

(To be continued)

G. W. F.

ETERNITY

Christ's Return for Judgment

(Third continuation)

THE time of Christ's return for judgment is not revealed to us, and we should not curiously inquire about it. The exact day and year is of no concern to us. Yet Jesus very emphatically says, Watch. How can we watch? What are we to watch? On this point Jesus does not leave us in the dark.

When the Pharisees on one occasion tempted Jesus and demanded that He should "show them a sign from heaven," He answered them: "When it is evening, ye say, It will be fair weather: for the sky is red. And in the morning, It will be foul weather to day: for the sky is red and lowring." Then He rebuked them: "O ye hypocrites, ye can discern the face of the sky; but can ye not discern the signs of the times?" (Matth. 16:2, 3).

The coming of the Messiah into the world had been foretold by God ever since the fall of man into sin. But God had not specified the exact time, so that Eve, when Cain was born, assumed that he would be the promised Savior. She was mistaken. The time for the Savior's birth had not yet come. Yet people were not left entirely in the dark. As we say in a common proverb, coming events cast their shadows ahead, so there were also signs indicating that the

advent of the Savior was approaching. Paul on several occasions uses the expression "the fulness of the time" (Gal. 4:4; Eph. 1:10). All of God's preparations were ready, all events that were to happen, leading up to the birth of the Savior, had taken place. The pious Jews, who were waiting for the redemption of Israel, observed these signs to buoy their hopes. And especially after Jesus had been born, these signs definitely pointed to Him as the promised Savior, so that Jesus could call the Jews who did not recognize Him and refused to accept Him "a wicked and adulterous generation" (Matth 16:4).

Regarding His second coming Jesus warns us to watch, and He Himself points to various signs that forebode the end of the world.

Abnormal Conditions in Society

In the Second Table of the Ten Commandments God laid down His rules to govern the relations among men. He spoke about the basic unit of human society, the family, in two of these commandments, in the fourth and in the sixth, speaking about the proper relation of children to their parents in the former, and about the sanctity of marriage in the other. In the fifth He enjoined the regard for human life, in the seventh He regulated property affairs, and in the

eight He protected everybody's good name. Where these regulations of God are being carefully observed, there healthy conditions obtain and society will thrive under the blessing of the Lord. But where any of them is neglected, it marks a sore spot that will fester and, if not checked in time, will lead to the ruin of society.

Why is God interested in the welfare of human society? He is a God of love and loves to bless. But human society is under the curse because of sin. When sin entered the world, death and destruction followed in its wake. Is there then any sense in preserving human society if after all the end will inescapably result in death? — God prepared a redemption through the sacrifice of His own Son. He now has His elect in the world, and for their sake He preserves human society.

Now Jesus tells us that toward the end of time human relations will not only deteriorate, the very basic relations will crumble away. Love, which is the fulfilment of God's commandments, will die out. "Then shall many be offended, and shall betray one another, and shall hate one another. . . . And because iniquity shall abound, the love of many shall wax cold" (Matth. 24:10, 12). If such conditions prevail, how can society exist?

Jesus paints a lurid picture of the last days by comparing them to the times which immediately preceded the flood, and with the conditions

in Sodom and Gomorrah: "As it was in the days of Noe, so shall it be also in the days of the Son of man. They did eat, they drank, they married wives, they were given in marriage, until the day that Noe entered into the ark, and the flood came, and destroyed them all." — Moses mentions particularly unbridled violence and licentiousness (Gen. 6:1-5). — Jesus continues: "Likewise also as it was in the days of Lot; they did eat, they drank, they bought, they sold, they planted, they builded; but the same day that Lot went out of Sodom it rained fire and brimstone from heaven, and destroyed them all." — Moses calls special attention to the sins of sex perversion that were rampant in Sodom (Gen. 19:4.5). — Jesus concludes: "Even thus shall it be in the day when the Son of man is revealed" (Luke 17:26-30).

Just as Sodom and Gomorrah could not stand under those conditions but dug their own grave by their sins, so will it be at the end of the world. Like causes will produce like results.

If we only superficially look at our times, will we not be struck by an appalling disregard for God's basic rules? Was human life ever held so cheap? How many lives are lost through careless driving on the highways? How deeply (?) do the reports of traffic accidents shock the average reader of the newspaper? — What has become of the honor for parents demanded in the Fourth Commandment? Does it not often seem as though this commandment is operating in reverse? And this not incidentally, but according to theories of education propounded in defiance of the Fourth Commandment. — What shall we say of the Sixth, the Seventh, the Eighth Commandment?

What shall we say about the relations between nations? What about mutual confidence? What about the sanctity of an agreement? What about ethical principles in general? Does not greed, ugly greed, seem to rule ruthlessly both national and international politics, veiled only thinly by some euphemistic phrases?

There is now peace in the world, a cessation of "hot" wars — but it is an armed peace; the race for armaments goes on, and the "cold" war continues. Jesus said, "When ye shall hear of wars and commotions, be not terrified: for these things must first come to pass; but the end is not by and by. ("By and by" is an old

phrase, now obsolete, meaning *immediately* or *at once*.) Then said he unto them, Nation shall rise against nation, and kingdom against kingdom" (Luke 21:9.10 — Also Matthew and Mark speak of "wars and rumors of wars").

We close our study with a brief reference to 2 Tim. 3:1-7, where Paul warns against the "perilous times" which should come, and mentions some heinous details of men's general attitude.

(To be continued)

J. P. M.

THE SAVIOR'S BRIEF CATECHISM

(Continued from page 323)

Law, which could let them realize their spiritual need, Jesus now turned their thoughts to the true Savior whom God had promised for their salvation. He did this by a question which He Himself addressed to them.

"What Think Ye of Christ?"

His Wonderful Person "What think ye of Christ? whose son is he?" The question of Jesus focused the attention on the person of the Savior. The Pharisees gave the ready answer: "The son of David." This was true. The Savior would come from the house of David and thus be true man. Yet he would be more than that to carry out His saving work. Jesus directed His hearers to the 110th Psalm, saying: "How then doth David in spirit call him Lord, saying, The Lord said unto my Lord, Sit thou on my right hand, till I make thine enemies thy footstool? If David then call him Lord, how is he his son?" What did it mean that David, though knowing that the Messiah would come from his loins, at the same time spoke of Him as his Lord? David, the mighty king of Israel paid homage to no earthly king. He recognized no one else than the Lord in heaven as being over him. Yet he did call the Messiah his Lord because through the Holy Spirit he was testifying that the Messiah would indeed be the Lord from heaven, God's Son who would take on his flesh and blood.

Whom We Have in Jesus This Savior was given to us in Jesus Christ. He is the only begotten Son of God, who became true man as He was born of the house of

The Northwestern Lutheran

David. Entering our flesh He humbled Himself unto the death of the cross, offering to God a perfect love in our stead and suffering the curses of our lack of love. With His saving work finished He returned to the right hand of God and is exalted also as true man over heaven and earth, just as David prophesied, saying, "The Lord said unto my Lord, Sit thou on my right hand, till I make thine enemies thy footstool."

How God's Son could take on our flesh and blood to become our Savior transcends our human understanding. Because the Pharisees wanted to grasp it, they closed their hearts against this blessed mystery and rejected Jesus in whom it stood fulfilled before their eyes. Yet they did so against the clear testimony of Scripture, to which Jesus had directed them and which silenced them so that they feared to ask Him any more questions. We who embrace this Savior in faith can do so only through the power of the Holy Spirit, the same Spirit who testified of Him through David. Through Word and Sacrament He gives us the comforting assurance that we are now clothed before God in the perfect righteousness of Jesus, that God looks upon us as though we had always served him with the perfect love which Jesus gave to Him in our stead. This comfort gives us strength and willingness to serve God in love, though here on earth this love will of necessity always remain imperfect.

C. J. L.

CORNERSTONE CEREMONY

St. Paul's Ev. Lutheran Congregation
Wonewoc, Wisconsin

By the grace of God in Christ Jesus St. Paul's Ev. Lutheran Congregation at Wonewoc, Wisconsin, was privileged to lay the cornerstone for its new four-room school building Sunday, August 22, 1954. The undersigned preached on the Word as found in 1 Cor. 3:11. The final decision to build came on June 8 of this year. Ground-breaking ceremonies for the new structure were held after the morning service June 20. The contractors plan to have two rooms ready for occupancy by September 15. May the Lord of the Church bless this congregation and its new project for His glory and the welfare of the Savior's lambs.

W. E. SCHULZ.



News from our Mission Fields

"Lo, I am with you always, even unto the end of the world."

MATTHEW 28. 20

RHODESIAN EPISTLE

(Continued)

WE are now in the winter season (dated July 24), but we have no snow banks to contend with. The days are very hot, but the nights are exceptionally cold . . . We use four blankets and one quilt to keep warm at night. This is also the dry season. The last rain fell about the 1st of April and we can't expect any more until November 1. You can imagine the dust that is raised from the dry, parched earth. Our wives have, however, managed to start a garden and flowerbeds. It becomes a daily battle to keep the white ants and the locusts from destroying them. The bush rats were a menace at first, but after we found some cats they have been kept under control. Coupled with these problems comes the necessity of watering daily.

A good pork chop, a tasty meal of spare ribs, or even some American wieners would be a welcomed portion to our eating diet now. We do, on the other hand, have plenty wild guinea fowl and partridges. David Ziegler shot a 38 year old sable recently. A black sable is a rare find even in Africa and is prized highly as a trophy. A herd of kudu water about four miles from our location, but so far no one has been able to get a killing shot. Just to be safe, we recently had to shoot a green mamba, black mamba and a puff adder on our location.

We plan, if the Lord wills, to open our school here in October or November. There are many items that we

will need for the schools such as pencils, crayons, paper, notebooks, scissors, dictionaries, rulers, erasers, maps, Bible pictures, charts, Sunday School leaflets (new and used in any number), Bible storybooks with pictures in them.

We hope you have appreciated a brief glimpse of our life and work here. May the interest that you have shown be quickened so that you will always rejoice and thank God that you have had a very important part in the building of God's kingdom in Africa. Remember us in your prayers before the throne of God.

Your Co-laborers in Christ Jesus,

By A. B. HABBEN

Good News for Mission News

P. S. After we had been in Sala for a few weeks, the Lord again showed unto us His guiding hand. Three Africans had at two different occasions pleaded for us to begin work in their villages, some 17 miles away. I assured them we would come, but made no promise when this would be. Some days later a messenger arrived informing me that all the headmen for that area were to meet on the next day and that I was expected to be there also. We attended and heard a most impressive plea for the Lutheran Church to begin preaching and to open a school. When we drove up to the village of Shamilimo, 102 children, ages 7 and 8, began to sing in their native tongue: "We are the children

of America — Help us, help us, otherwise we die."

After two hours of explanation and pleas on their part for help we bid them goodbye. But they all wanted to shake hands and to touch the skin to see why it was white. It was not long before I was carried back and forth through the village while the people were singing: Help us, Help us, Our children will be your children and your God shall be our God." It was another good hour before we could finally push our way to the car and leave. But what can one say to this hunger and thirst that one sees on every side for God's Word. It is true they know not what the Lutheran Church teaches and preaches, but they are living in a spiritual vacuum and are ripe for the harvest. If God's saving word is not given them, then the devil and his legions will continue to fill their minds and delude their souls.

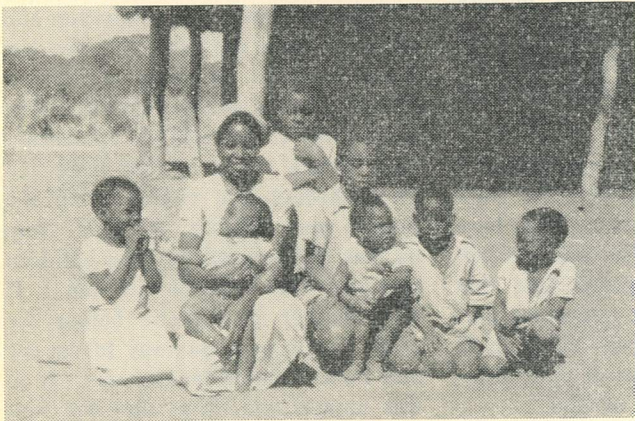
RHODESIAN SCENES

On the following page you will see pictures of some of the Africans to whom Jesus has sent us: "TO OPEN THEIR EYES, AND TO TURN THEM FROM DARKNESS TO LIGHT, AND FROM THE POWER OF SATAN UNTO GOD, THAT THEY MAY RECEIVE FORGIVENESS OF SINS, AND INHERITANCE AMONG THEM WHICH ARE SANCTIFIED BY FAITH THAT IS IN ME." What a glorious privilege to have a part in the miracle of mission work!

W. R. H.



MISSIONARY HABBEN AND HEADMEN OF SHAMILIMO



AFRICAN MOTHERHOOD



CANOEING ON THE MWEMBESHI



African Housewife Grinding Maize into MEALIE — MEALS



HELP US!



Wife of Joseph Mwambula Grinding Mealies

Our "Gift For Jesus" Collection

WITH the groundbreaking for the new buildings at Watertown, September 26, 1954, which event many members of the Synod attended, we begin the wind-up effort of our "Gift for Jesus" collection. The total amount collected by August 31, amounted to \$791,269.70. Of that amount Michigan Lutheran Seminary received \$130,264.00. The committee has spent \$15,274.00 of its allotted \$25,000.00. We do not intend to spend too much more because every one in the Synod should be well informed as to the needs at Northwestern College and at Dr. Martin Luther College.

It is now definitely established that Northwestern College will need \$1,105,672.14 to meet its immediate requirements for additional buildings; Dr. Martin Luther College will need \$45,000.00. That gives us a required total of \$1,150,672.14. We have \$645,730.84 on hand; \$504,941.30 remain to be collected.

We are rapidly approaching the anniversary date of our "Gift for Jesus" collection, December 13. Throughout the Synod, in all the nine districts, we are working through the established set-up to bring the collection to a close by December 31. The district presidents are working through their visitors in the pastoral conferences, delegate conferences, circuit meetings, and congregations for once to complete a collection within a year. Congregations who have not as yet responded will be assisted in all brotherly love to get started; those who have started, but not completed the collection, to complete it; those who have faithfully worked, will be given another opportunity to contribute. Envelopes are available for that purpose at our Northwestern Publishing House.

Every one in the Synod should be convinced by this time that we need those buildings at Watertown and at New Ulm. We must supply pastors and teachers who will carry on the work in our congregations, in our institutions, in our ever-widening mission fields. God does not expect us to do any more than we can, but HE DOES expect us to support the work in His kingdom *as He prospers us.*

We are of the opinion that our Wisconsin Synod constituency will be

able to lay at the Lord's feet the remainder of the amount required to build and maintain the necessary facilities to train the needed pastors and teachers. We are firmly convinced that this can be done before December 31, 1954, without working a hardship on any one. Is there any one among us who can honestly say: "Lord Jesus, I brought my SACRIFICE last year. There is no more that I can do for this project."? We just cannot believe that there is any one in the Synod who can honestly say: "There is NOTHING I can do."

In view of the temporal and spiritual blessings heaped upon us by our heavenly Father, we cannot help but feel that we could lay a million dollars at Jesus' feet before December 31. What would happen if we would actually give to Him as we give to ourselves and those whom we love here on earth? Let us take a piece of paper and a pencil and figure it out. Let us jot down the items we

have in mind for ourselves and others as a token of our love for them which we wish to show them at Christmas time. Counts up, does it not? What has accumulated in our Christmas Savings Account? In many instances, it is quite a sizable sum.

What would happen if we would place a like amount in the "Gift for Jesus" envelope? Do you not agree that we would be able to place a million dollars at Jesus' feet? We are well aware of the fact that such a procedure would mean a sacrifice for many individuals and congregations. However, is it not time that we begin making sacrifices for His cause? Is not our present situation caused partly by the fact that we have given God from our left-overs rather than the first fruits which He requires? Let us prayerfully read Haggai 1:2-15 and consider our ways! Let us support this building program as God has prospered us and we shall experience a more blessed Christmas than ever.

J. C. Dahlke, *Chairman*
Building Fund Committee

NORTHWESTERN COLLEGE

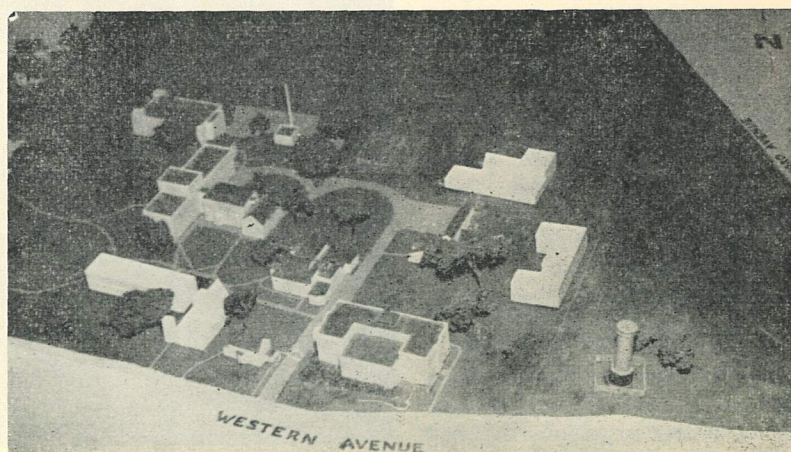
The ninetieth school year at Northwestern College began on the eighth of September.

309 students registered, of whom 92 were enrolling for the first time. Sixty-one of the new students are members of the ninth grade. Eight of these are girls, five are local boys, the rest are dormitory students, all of whom have the present intention of studying for the ministry.

Seven graduates from Michigan Lutheran Seminary in Saginaw and six

from Dr. Martin Luther College in New Ulm joined the freshman college class. Two students came to us from Milwaukee Lutheran High School and six from other high schools. Four Bethany College graduates have enrolled.

The dormitory enrollment at its peak was 235, but within the first two weeks three boys discontinued. One of these was handicapped by a broken leg and the necessity of getting about on crutches, the other two felt that they were inadequately prepared for



LOCATION OF BUILDING AT NORTHWESTERN — IN MODEL

college work, especially in the foreign languages.

In connection with the opening exercises Professor Eugene Kirst was inducted into his office as professor of science. Professor Kirst attended Northwestern throughout the preparatory years and for one year in the college department, after which he transferred to the University of Wisconsin in 1942. He has since then been engaged in the study and the teaching of various branches of science, his last position having been in East High School in Madison, Wisconsin.

To fill the vacancy left by the death of Professor Fleischer last spring, Pastor Henry Vogel of Cudahy was called. Pastor Vogel could not be prevailed upon to leave his congregation. The call is at this writing in the hands of Pastor John Raabe of Litchfield, Minnesota, a graduate of Northwestern and also tutor from 1937 to 1939.

On Sunday, September 26, an impressive groundbreaking ceremony was held on the site of the new dormitory in the presence of about 700 persons. We were happy to see so many friends from Milwaukee on the grounds that day, and they and all the visitors seemed to be genuinely glad to see work actually being started on our new buildings. As Pastor Nitz said in his address, there is now no turning back. We have put our hands to this work and will carry it forward in cheerful confidence that it is the Lord's work and pleasing in His sight.

Mr. Edmund Seifert, for many years a member of the college board, lifted the first shovelful of soil from the dormitory site. Since then heavy rains have interrupted the work of excavation that he began, but good progress was made in the excavation for the refectory.

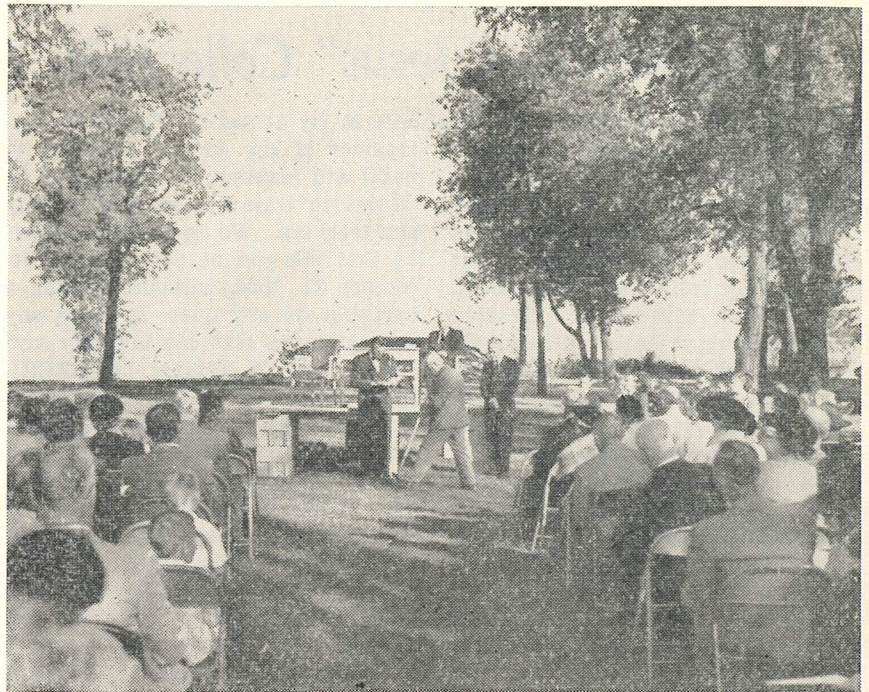
Mr. Precour, whose company were the successful bidders on general construction, is confident that he can have both buildings ready for occupancy by the time school begins in September 1955.

E. KOWALKE.

GROUNDBREAKING AT N. W. C.

The Dormitory and Refectory

Groundbreaking at Northwestern College was a most welcome service. It was an answer to prayers that had long been silently expressed by the



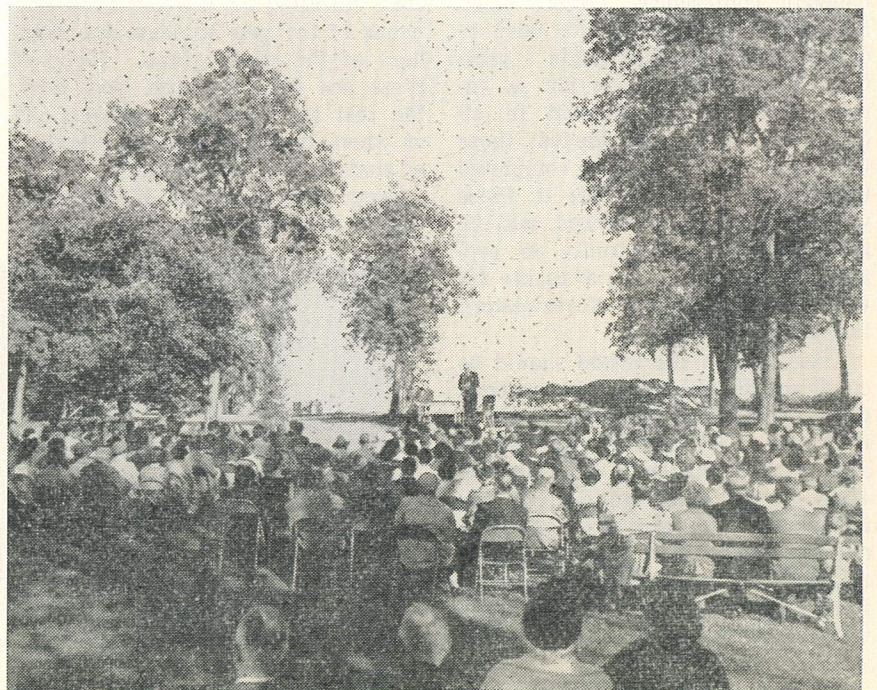
Turning Over the First Spade of Ground

Synod's workers at Northwestern College and by others throughout Synod. Therefore it was fitting that the service was opened with a prayer. A prayer expressed so beautifully by the Pentecostal hymn:

O Holy Spirit, Enter In

As this anthem reechoed in and out of the grounds at Northwestern College the writers' thoughts fixed

themselves upon the finished product of our prayers. He saw the completed dormitory with many students finding new rooms in which to study and rest. How necessary for the growth of God's kingdom and our Synod's missions that the Holy Spirit enter in — into the hearts of these young men so that their hearts might be filled with a consecrated zeal to do the Lord's bidding! God's Holy Spirit



Pastor Henry Nitz Preaching the Sermon — Pastor Walter Zank Liturgist



L. to R. Pastor W. Zank, Prof. E. Tacke, Mr. E. Bilse, Pastor K. Timmel, President E. E. Kowalke, Prof. P. Erickmann, Pastor H. Nitz, Mr. E. Siefert, Mr. H. Zastrow

must enter in so that their mouths might show forth the praises of the Lord.

In an attitude of prayer the liturgist intoned this thought and continued, "Make haste, O God, to deliver me." And I could hear these young men answer, "Make haste to help me, O Lord, me a poor weak sinful servant." Whereupon they echoed, as if in answer to prayer, the confident note, "Thanks be to Thee, O Lord."

Indeed, with truly thankful hearts, not only they but the entire assembly sang, "Now Thank We All Our God."

But What is it That Begets Gratitude?

President H. Nitz gave us the answer on the basis of John 12:3. Clearly he showed what it was that made Mary so very grateful. *It was grace bestowed.* The grace bestowed upon her, a sinner, by her Lord made her truly grateful. Grace bestowed also had made many hearts throughout Synod willing to offer liberally their "Gift for Jesus" so that now ground could be broken for the new dormitory and refectory.

The Groundbreaking

As the first spadeful of earth was lifted by the venerable Edmund Seifert, a former layman on our col-

lege board, my thoughts again saw the young men that would enter and leave the new dormitory. They, too, some of them, would travel God's earth, giving hope to many who by the nature of their sin are destined to go from earth to earth, from dust

to dust. They would point men to the Hope that is in Him who broke ground on that triumphant resurrection morn, showing Himself thereby as the Lord over Life and Death. Truly, to find in Him their life and rest, many young men would labor and rest in the new dormitory. To be enabled some day to preach to others the Bread of Life, they would nourish their own bodies in the new refectory with the staff of life, remembering, however, always Him who is the true Bread of Life.

The Lord Be With Them And With Us

Reliving some of the above we who now work welcomed the final greeting "The Lord be with you." But as we saw the many young men entering into the new buildings we too prayed, "The Lord be with you also."

May the Lord be with us all. Bless us, His present workers, with a new zeal so that soon all gifts for Jesus may have been gathered in every congregation in Synod. We, too, want to see the new Recitation Hall.

Bless also, O Lord, the future workers of thy Church, those who will enter and leave the new buildings, so that the erected buildings may never prove for thy kingdom to be shambles of regret, but glorious temples of Thy Word.

G. REDLIN.

**OPENING
NORTHWESTERN LUTHERAN
ACADEMY**

Mobridge, South Dakota

On September 7, Northwestern Lutheran Academy opened its doors to 106 students, the largest enrollment in its history. Of this number, 46 are new students, also more than

heretofore. Though an increase was expected, our preparations fell somewhat short of providing for it; however, everyone has now been supplied with adequate accommodations.

Fortunately the student body is almost equally divided between the two dormitories — 50 in the boys' dormitory and 47 in the dormitory for



ONE OF THE BUILDINGS AT THE ACADEMY

girls. Nine students are from the city. If a greater number of the newcomers had been either boys or girls, the problem of housing them would have been acute. As it is, a rather nice balance has been struck in classroom, dormitory, and dining-room. The wisdom of not planning our new building for expansion may now be questioned, since several factors point to a year-by-year increase in our enrollment. There is good evidence, for example, that parents are becoming increasingly conscious of the benefits derived from a Christian education; there is also the fact that the past decade has been one of large families, and in the Dakotas there is a movement afoot to close high schools in small communities. All this can mean but one thing for our school: an enrollment running well beyond our present capacity. Our 40 freshmen now fill our largest classroom, and any increase in the ninth grade beyond that number will force us to divide classes. Both the faculty and the board are earnestly pondering that problem at this time.

Our opening service was of special significance this year, since it was the occasion for the induction of Pastor W. Ten Broek as Dean of Students, Mr. Waldemar Nolte as Director of Music, and Mr. Cyril Spaude as assistant instructor and coach. For this extraordinary occasion, Pastor George Baer, Secretary of the Board of Regents, delivered an appropriate message, basing it on Jer. 1:4-10.

Thus we are well set for a year of good work and, God willing, may look forward to many fruits.

R. A. FENSKE

ANNOUNCEMENT SYNOCDICAL CONFERENCE

The Forty-third Convention of the Evangelical Lutheran Synodical Conference of North America will reconvene on Tuesday, November 16, 1954, at Chicago, Illinois. Opening service at First St. Paul's Church, 1301 North LaSalle (Dr. Manz, pastor), at 9:00 a. m., November 16. Detailed information regarding program, housing, etc. is being mailed to all delegates of the Detroit Convention through their District Presidents.

M. H. Franzmann,
Secretary

IMPORTANT NOTICE

Since the General Synodical Committee through the General Mission Board has placed the Florida Mission into the hands of the Michigan Board of Missions, the

undersigned secretary of said Board hereby requests that the members of Synod send him the names and addresses of all persons either vacationing or living in Florida.

Address: Pastor Kenneth W. Vertz
616 N. Park Street
Owosso, Michigan

The mailing address of Pastor William Steih, Synod's first missionary to Florida is:
Pastor William Steih
c/o Mr. William Boeder
4527 25th Ave., N.
St. Petersburg 4, Florida

CALENDAR OF CONFERENCES GENERAL SYNOCDICAL COMMITTEE

The General Synodical Committee will meet, God willing, on Wednesday, October 20, 1954, at 9:00 a. m. at Northwestern Publishing House, 3616-32 West North Avenue, Milwaukee 8, Wisconsin.

Preliminary meetings at the Publishing House:
Board of Education — Wisconsin Synod
Monday, October 18, at 10:00 a. m.
General Mission Board —
Monday, October 18, at 9:00 a. m.
Representatives of Institutions —
Tuesday, October 19, at 2:00 p. m.
Lutheran Spiritual Welfare Commission —
Tuesday, October 19, at 9:30 a. m.
Board of Trustees —
Wednesday, October 20, at 8:00 a. m.
Conference of Presidents —
Monday, October 18, at 10:00 a. m.
Standing Committee on Matters of Church Union —
Monday, October 18, at 2:00 p. m.
OSCAR J. NAUMANN, President.

ARIZONA-CALIFORNIA DISTRICT PASTORAL CONFERENCE

The Arizona-California District Pastoral Conference will be held at Redeemer Lutheran Church, 200 E. Yavapai, Tucson, Arizona, October 26-28, 1954.

The Assignments: Messianic Prophecy, R. Hochmuth; Review of the Book of Concord, J. Gerlach; Exegesis of 1 Cor. 2 (Conclusion), E. Sprengeler. Substitutes: The Real Presence in the Holy Eucharist, W. Gieschen; Exegesis of Romans 1, J. Sauer. Please notify the host pastor, Rev. Paul Heyn, whether you will or will not attend.
J. GERLACH, Secretary.

AUTUMN MEETING OF THE EASTERN CONFERENCE OF THE SOUTHEASTERN WISCONSIN DISTRICT

Place: Grace Lutheran Church, Beechwood Ave., Waukesha, Wis.
Time: October 26 and 27, 1954.
Opening Service with Communion, Tuesday, at 9:30 a. m.
EXEGESIS of the book of Jude —
W. Fischer.

ESSAYS— The Foreordination of God in Regard to the Deeds of Men — Gieschen. The Call or Contract of Teachers with Special Reference to Installation — Schwenzen. Meals will be served by the host congregation.
MARTIN L. STERN, Secretary.

CENTRAL PASTORAL CONFERENCE WESTERN WISCONSIN DISTRICT

The Central Pastoral Conference of the Western Wisconsin District will convene on Tuesday and Wednesday, October 26-27, 1954, at St. John's Ev. Lutheran Church, Milton, Wisconsin; the Rev. H. Schumacher, host pastor.

The Program

Tuesday, October 26:
10:00 a. m. Opening Devotion — Roll Call — Minutes
Outline of St. Paul's Letter to the Romans — Rev. V. Schultz
Financial Report — Rev. J. M. Raasch
1:15 p. m. What is Calvinism? — Rev. James Michael
What is Synergism? — Rev. Roland Welch
3:00 p. m. Lay-Delegates Report on the Synodical Conference Convention at East Detroit — Mr. Carl Fuge
Latest Synodical Matters — Rev. H. C. Nitz
N.W.C. Building Program — Rev. Kurt Timmel
The Building Fund Collection — Rev. G. Redlin
Casual Questions

Wednesday, October 27:

9:00 a. m. Devotions — Minutes
A Sermon for Criticism — Rev. Roland Welch
Exposition of Daniel, Chapter 7 — Prof. H. Oswald
Conference Business
A General Discussion concerning the Lutheran High School Association in the Watertown Area
1:15 p. m. Interesting Highlights of the Book of Revelation — Rev. R. Mueller
The Hymn in the Divine Service — Rev. K. Eggert

Divine Service with celebration of Holy Communion on Tuesday evening. The Rev. E. Breiling (Prof. W. Schumann, alternate) will be the speaker.

Kindly announce early to the host pastor.
OTTO PAGELS, Secretary

RED WING PASTORAL CONFERENCE

Date: October 26, 1954.
Place: St. John's Lutheran Church, Mineola Tp., C. H. Mischke, host pastor.
Time: 9:00 a. m. Holy Communion Service.
E. G. Hertler, speaker; C. A. Hinz, alt.
Papers: Exegesis of 2 Thess. 2ff. — W. A. Geiger.

What shall be the Christian's position in lawsuits in the light of Paul's instruction in 1 Cor. 6:1-8 — D. Hoffmann.
What shall be the accepted practice among us regarding sponsors for baptism? — R. Kettenacker.
Liturgics: — K. Gurgel.

Business: Reports from the October meeting of the General Synodical Committee.
Please announce to the host pastor as to your intended presence or absence.
NORMAN E. SAUER, Secretary.

REDWOOD FALLS PASTORAL CONFERENCE

Date: October 26, 1954.
Place: Bethany Lutheran, Tp. Emmet, Ren-ville, Minn., Pastor O. K. Netzke.
Program: — Communion service at 9 a. m.
Preacher, Pastor A. Schultz; alternate, Pastor W. Vathauer.
1 Thess. 2ff., Pastor H. Hackbarth.
Correct Practice of Granting and Receiving Transfers, with Special Reference to Requirements of Non-Synodical Conference Lutherans for Membership, Pastor J. Bradtke.
Study of the O. T. Term "chesed." (Please bring your July 1953 Quartalschrift) Pastor S. Baer.
Report on Synodical Conference Meeting, Pastor G. F. Zimmermann.
GOTTHOLD F. ZIMMERMANN.

THE NEBRASKA DISTRICT TEACHERS' CONFERENCE

The Nebraska District Teachers' Conference will be held this year at St. Paul's Lutheran School, Plymouth, Nebraska, on October 26 and 27, 1954.

Program

Tuesday:
9:00-9:45 Opening Service — Pastor H. Schaller
9:45-10:00 Initial Business and Elections
10:30-10:45 Recess
10:45-11:45 The Status of the Christian Day School Teacher in Relation to his Congregation and Pastor — Prof. E. Sievert
11:45-1:30 Noon Recess
1:30-1:45 Devotion
1:45-2:30 Good Housekeeping in the School — Teacher Ray Brei
2:30-3:00 Discussion of Mr. Brei's Paper
3:00-3:15 Recess
3:15-3:30 Official Written Report of the Executive Secretary — Mr. E. Trettin
3:30-4:00 Report of the School Visitors
Wednesday:
9:00-9:15 Devotion
9:15-10:15 A Practical Singing Demonstration — Miss Ruth Werner
10:15-10:30 Recess
10:30-11:00 Discussion of Miss Werner's Lesson
11:00-11:45 Report of the District School Board — Pastor D. Grummert
11:45-1:30 Noon Recess
1:30-1:45 Devotion
Reading of Minutes and Other Business

1:45-2:45 Pros and Cons of P. T. A. — Leroy Greening
 2:45-3:00 Discussion of Mr. Greening's Paper
 3:00-3:15 **Recess**
 3:15-3:30 Closing Business
 3:30-3:45 Closing Devotion
 If you desire lodging, please notify Mr. Theo. Schmidt.
 LAVERNA EVERTS, Secretary.

SOUTHERN PASTORAL CONFERENCE SOUTHEASTERN WISCONSIN DISTRICT
 The Conference will meet at St. Matthew's Church, Tp. Maine, Des Plaines, Illinois, October 19-20, opening session at 10 a. m. Preacher: H. Lau; alternate, C. Leyrer.
 Please address requests for accommodations to the host pastor, H. Henke.
 Essays:
 Philippians 1 — A. Fischer
 Philippians 2 — F. Schulz
 Book Review — W. Lehmann
 A Study of the Fundamental Doctrines in the R.S.V. — R. Pope
 Chrysostom — R. Otto
 Marriage, Divorce and Remarriage — A. Buenger
 H. E. RUSSOW, Secretary.

LUTHERAN TEACHERS' CONFERENCE ARIZONA
 The Arizona Lutheran Teachers' Conference will convene for its seventh annual meeting at Good Shepherd Lutheran Church, Tucson, Arizona, on November 4-5. Kindly announce your need for lodging to the host pastor, R. Hochmuth, 3626 E. Pima St.
 KURT R. PETERMANN, Secretary.

NEW ULM PASTORAL CONFERENCE
 Date: Wednesday, November 3, 1954.
 Time: 9:30 a. m.
 Place: St. John's, New Ulm.
 Essays: Church Life in Apostolic Times According to Acts, A. Birner; Letters to the Seven Churches in Asia Minor, P. Nolting; Exegesis of the Epistle for the Fourth Sunday after Trinity, Romans 3:18-23, M. Albrecht; Isagogical Treatment of the Prophet Amos, D. Brick.
 Preacher: Prof. H. Birkholz (Prof. M. Albrecht).
 E. HALLAUER, Secretary.

FOX RIVER VALLEY PASTORAL CONFERENCE
 Conference will meet on Tuesday, November 16, 1954, at Trinity Ev. Lutheran Church, Kaukauna, beginning with Confessional Service and Holy Communion at 9:00 a. m.
Conference Program:
 Exegesis of Ephesians 1 — H. Pussehl; Character Study of Rebekah — F. Heidemann; "The Church, The Kingdom of God, The Kingdom of Heaven — Are These Terms Identical?" — R. Waldschmidt; A Comparative Study of the "Brief Statement" with our Lutheran Confessions — H. Warnke.
 E. HALLAUER, Secretary.

WESTERN WISCONSIN DISTRICT
 April, May, June, 1954
 Pastor — Congregation
 G. F. Albrecht, Indian Creek \$ 107.05
 G. F. Albrecht, Hustler 511.27
 H. F. Backer, La Crosse 2,963.84
 J. C. Bast, St. Charles 389.25
 Wm. A. Baumann, Marshall 1,587.06
 E. R. Becker, Elmwood 620.00
 R. Beckmann, Ridgeville 952.99
 Alvin Berg, Madison 117.86
 Arthur Berg, Sparta 2,597.15
 B. Beyers, Minnesota City 109.99
 B. Beyers, Goodview, Winona 209.63
 R. C. Biesmann, Wilton 40.25
 R. C. Biesmann, Norwalk 273.18
 R. F. Bittorf, McConnell 45.20
 T. P. Bradtke, Marshfield 2,851.95
 E. A. Breiling, Randolph 556.65
 J. C. Dahlke, Tomah 2,246.83
 A. T. Degner, T. Trenton 369.60
 A. H. Dobberstein, Oak Grove 1,005.98
 K. Eggert, Farmington 2,566.38
 F. F. Ehlert, Eitzen 100.62
 A. J. Engel, Medford 1,035.00
 J. B. Erhart, Buffalo City 122.60
 J. B. Erhart, Cream 421.25
 J. B. Erhart, Cochrane 693.46
 Gerhard Fischer, Helenville 1,183.00
 A. Geiger, Cambridge 744.22
 H. Geiger, T. Leeds 814.83

Prepared alternate papers:
 Isagogics of Matthew — W. Pankow; The Origin and Doctrinal Position of the United Brethren — A. Voigt; How can the Office of Conference Visitor be best Utilized to Benefit both our Pastors and Congregations? — F. Reier.
 Sermon: I. Boettcher (F. Brandt).
 Please notify the host pastor, P. Oehlert, if you will be unable to attend.
 THEO. HARTWIG, Secretary.

ORDINATIONS AND INSTALLATIONS

(Authorized by the Proper Officials)
Installed
Pastors
 Krueger, William, as pastor of St. Bartholomew Lutheran Church of Kawkaulin, Michigan, by Emil E. Kasischke; assisted by M. C. Schroeder, J. F. Brenner, J. Vogt, H. Potzger, and F. Reimann; 14th Sunday after Trinity, September 19, 1954.
 Hanson, Clarence, as pastor of St. Peter's Lutheran Church, Florence, South Dakota by M. H. Eibs; on the 15th Sunday after Trinity, September 26, 1954.
 Siegler, Reginald A., in St. John's Ev. Lutheran Church, Rock Springs, Wisconsin, by P. R. Kuske, assisted by R. Horiamus, G. E. Newmann, and Loyal Schroeder; on the Fourteenth Sunday after Trinity, September 29, 1954.
 Ploetz, Erwin, in St. Paul's Church, Dale, Wisconsin, by Theo. Hartwig; assisted by W. Pankow and E. Weiss; Fifteenth Sunday after Trinity, September 26, 1954.
Teachers
 Woldt, Howard R., in Grace Church, Glendale, Arizona, by R. H. Zimmermann on September 12, 1954.
 Schulz, Rudolph, in Zion Church, Rhineland, Wisconsin, by Erwin Scharf; Eleventh Sunday after Trinity, August 29, 1954.

COMMISSIONED
Missionary
 Kohl, John H., at St. John's Church, Rock Springs, Wisconsin, as missionary to Northern Rhodesia, Africa, by A. L. Mennicke; assisted by H. C. Nitz and Paul Kuske; Thirteenth Sunday after Trinity, September 12, 1954.

CHANGE OF ADDRESS

Professor
 Schaller, Winfred, Route 4, Fond du Lac, Wisconsin.
Pastor
 Reginald A. Siegler, Rock Springs, Wisconsin.
Teachers
 Woldt, Howard R., 512 East C Avenue, Glendale, Arizona.
 Greenfield, Miss M., 412 East C Avenue, Glendale, Arizona.

OFFERED FREE
 Available, free, for a mission congregation: an altar, lectern, and baptismal font. You supply the transportation.
 Bethany Lutheran Church
 Pastor F. A. Naumann
 7443 22nd Ave.
 Kenosha, Wisconsin

MISSION FESTIVALS

Sixth Sunday after Trinity
 St. Paul's Church, Zachow, Wisconsin. Offering: \$534.50. E. C. Schewe, pastor.
Seventh Sunday after Trinity
 Friedens Church, Bonduel, Wisconsin. Offering: \$845.25. E. C. Schewe, pastor.
Eighth Sunday after Trinity
 St. Paul's Church, Millersville, Wisconsin. Offering: \$507.14. O. W. Heier, pastor.
 Zion Church, Olivia, Minnesota. Offering: \$788.40. I. F. Lenz, pastor.
Tenth Sunday after Trinity
 St. Paul's Church, Tp. Lomira, Wisconsin. Offering: \$567.10. H. Heckendorf, pastor.
Eleventh Sunday after Trinity
 Grace Church, Yakima, Washington. Offering: \$804.00. T. R. Adascheck, pastor.
Twelfth Sunday after Trinity
 Zion Church, Akaska, South Dakota. Offering: \$516.25. Lloyd Huebner, pastor.
 St. Jacobi Church, Glenham, South Dakota. Offering: \$1,478.71. Karl G. Bast, pastor.
 St. John's Church, Barre Mills, Wisconsin. Offering: \$1,193.09. H. E. Paustian, pastor.
Thirteenth Sunday after Trinity
 St. John's Church, Pardeeville, Wisconsin. Offering: \$566.00. O. A. Lemke, pastor.
 Trinity Church, Hillrose, Colorado. Offering: \$238.00. G. B. Frank, pastor.
 St. Paul's Church, Ixonia, Wisconsin. Offering: \$1,003.58. Otto Pagels, pastor.
 Our Redeemer, Wabasha, Minnesota. Offering: \$140.00. D. H. Hoffmann, pastor.
Fourteenth Sunday after Trinity
 St. James Church, Cambridge, Wisconsin. Offering: \$326.08. A. F. W. Geiger, pastor.
 St. Paul's Church, Plymouth, Nebraska. Offering: \$553.62. H. H. Schaller, pastor.
 St. John's Church, Newburg, Wisconsin. Offering: \$545.76. W. T. Zarling, pastor.
 Trinity Church, Terry, Montana. Offering: \$388.50. L. Wurster, pastor.
 St. John's Church, Ann Arbor, Michigan. Offering: \$853.67. Alfred Walther, pastor.
Fifteenth Sunday after Trinity
 St. Mark's Church, Lebanon, Wisconsin. Offering: \$236.00. Otto Pagels, pastor.
 Our Shepherd Church, Warren, Michigan. Offering: \$261.27. L. H. Rasch, pastor.
 Immanuel Church, South Lyon, Michigan. Offering: \$126.95. Alfred Walther, pastor.
 St. John's Church, Maribel, Wisconsin. Offering: \$480.85. R. G. Koch, pastor.
 Zum Kripplein Christi Church, Tp. Herman, Dodge Co., Wisconsin. Offering: \$600.00. G. Bradtke, pastor.

G. Gerth, Poplar Creek	81.00
G. Gerth, Beyer Settlement	87.00
H. Gieschen, Fort Atkinson	6,345.04
W. E. Gutzke, La Crosse	2,128.09
B. R. Hahn, Plum City	271.58
A. Hanke, T. Morton	500.00
J. Henning, Wausau	1,714.59
M. Herrmann, Kendall	828.86
M. Herrmann, Dorset Ridge	99.12
R. C. Hillemann, Mosquito Hill	127.77
R. C. Hillemann, Savanna	391.80
O. E. Holfmann, Tomahawk	636.25
W. P. Holzhausen, Stetsonville	1,015.62
G. Horn, Chaseburg	1,562.18
G. Horn, T. Hamburg	272.63
C. J. Kionka, Rib Lake	465.00
C. J. Kionka, T. Greenwood	120.42
E. H. Kionka, T. Maine	408.73
C. J. Kionka, Spirit	235.55
G. P. Kionka, T. Genoa	410.65
G. P. Kionka, Stoddard	1,096.21
H. C. Kirchner, Baraboo	2,167.17
L. C. Kirst, Beaver Dam	2,429.66
E. C. Kutzerow, Beaver Dam	284.85
O. W. Koch, Lowell	676.43
O. W. Koch, Central Conference	20.00
L. J. Koenig, Wausau	654.59
L. J. Koenig, Mosinee	152.81
John Kohl, Rock Springs	190.10
R. P. Korn, Lewiston	824.23
F. Kosanke, Altura	670.84

G. O. Krause, Marathon	794.28
J. D. Krubsack, Goodrich	308.25
D. H. Kuehl, McMillan	150.00
M. Kujath, Janesville	250.00
C. C. Kuske, Green Valley	59.60
C. C. Kuske, Rozellville	127.51
P. R. Kuske, North Freedom	925.12
L. Lambert, Barron	374.10
L. Lambert, Rice Lake	182.40
Henry Lange, Onalaska	661.53
Wm. Lange, La Crosse	1,031.81
Elmer Larson, Arcadia	402.65
Elmer Larson, Whitehall	639.95
E. F. Lehmann, Tripoli	32.92
E. F. Lehmann, Prentice	80.70
Oscar Lemke, T. Rib Falls	380.00
Oscar Lemke, Rib Falls	592.27
N. Lindloff, Wilson	618.11
F. W. Loeper, Whitewater	670.00
F. W. Loeper, Richmond	527.00
A. H. Mackdanz, Pardeeville	392.90
E. A. Mahnke, Hillsboro	908.69
E. A. Mahnke, Viroqua	106.15
G. C. Marquardt, Ringle	227.90
G. C. Marquardt, Schofield	1,483.41
A. L. Mennicke, Winona	1,892.37
H. G. Meyer, Elroy	223.39
F. H. Miller and N. Kock, La Crosse	5,224.86
P. Monhardt, South Ridge	1,417.51
R. W. Mueller, Jefferson	4,879.40
H. C. Nitz, Waterloo	1,997.75
H. Nommensen, Fountain City	300.00
M. J. Nommensen, Juneau	1,841.60
H. A. Pankow, Menomonie	1,100.00
O. A. Pagels, T. Lebanon	253.02
O. A. Pagels, Ixonia	1,008.89
H. E. Paustian, Barre Mills	925.00
N. E. Paustian, Oconomowoc	1,191.73
W. A. Paustian, West Salem	4,505.07
M. B. Petermann, Doylestown	550.20
M. B. Petermann, Fountain Prairie	310.68
Elmer Prenzlou, Jr., Bloomer	205.00
E. E. Prenzlou, Cornell, Keystone, Birch Creek	1,306.60
J. M. Raasch, Lake Mills	1,434.07
G. Redlin and W. Kehrberg, Watertown	6,835.35
G. Redlin, West Wis. District Convention	514.05
C. R. Rosenow, Cameron	553.07
C. R. Rosenow, Bruce	315.14
A. Sarembe, T. Knapp	164.79
A. Sarembe, Shennington	44.00
A. W. Sauer, Winona	1,179.61
J. Schaad, Prairie Farm	610.01
J. Schaad, T. Dallas	41.98
H. Schaller, Eagleton	500.00
A. C. Schewe, T. Bridge Creek	78.00
A. C. Schewe, Neillsville	2,826.35
E. C. Schewe, Cambria	612.98
L. Schroeder, Lime Ridge	111.63
L. Schroeder, T. Washington	123.29
N. C. Schultz, Platteville	161.07
W. E. Schulz, Wewocow	1,613.25
H. C. Schumacher, Milton	300.95
A. Schumann, Globe	556.19
R. Scholy, March Rapids	1,550.00
R. A. Siegler, Madison	562.50
A. Stuebs, Portland	88.85
A. Stuebs, Bangor	2,983.89
M. F. Stern, Ixonia	710.98
K. A. Timmel, Watertown	1,954.36
Eldor Toepel, Fort Atkinson	744.75
Emil Toepel, Sun Prairie	1,887.02
I. G. Uetzmann, Watertown	250.00
E. H. Walther, Wis. Rapids	4,542.85
W. E. Wegner, Columbus	1,925.25
R. W. Welch, Brodhead	64.76
A. J. Werner, Little Falls	100.18
A. J. Werner, Cataract	137.20
A. J. Werner, Millston	32.67
A. A. Winter, Mauston	1,750.70
L. A. Winter, New Lisbon	378.84
L. A. Winter, T. Berlin	772.61
W. E. Zank, Newville	680.58
W. E. Zank, T. Deerfield	700.25
G. W. Zunker, Fox Lake	2,485.82
Budgetary	\$ 89,148.78
Building Fund	45,838.27
Non-Budgetary	278.25
Total	\$ 13,526.50

H. J. KOCH, Treasurer.

Memorial Wreaths	
	Amount
In Memory of — Sent in by	
N. N. — H. Gieschen, Fort Atkinson	\$ 20.00
Prof. H. A. Fleischer — O. W. Koch, Central Conference	20.00
Mrs. Martha Tews — R. P. Korn, Lewiston	12.00
Otto Fabrian — R. P. Korn, Lewiston	3.00
N. N. — R. W. Mueller, Jefferson	12.00
Clara Ann Pady — E. E. Prenzlou, Cornell, Keystone, Birch Creek	5.00
Herman Riefeldt — E. E. Prenzlou, Cornell, Keystone, Birch Creek	5.00
Ph. Alexander — A. Sarembe, Shennington	3.00
Prof. H. Fleischer — M. F. Stern, Ixonia	12.00
G. Bleskestad — A. A. Winter, Mauston	25.00
Prof. H. Fleischer — K. A. Timmel, Northw. Col. Faculty	41.00
Mrs. Clara Langhoff — L. A. Winter, T. Berlin	76.50
Mrs. Martin Buck — L. A. Winter, T. Berlin	30.50
Lydia Michael — J. B. Bast, St. Charles	21.00

Pastor A. Mackdanz — E. C. Schewe, Pardeeville	7.00
Herman Stebnitz — M. F. Stern, Ixonia	2.00
Fred Schmidt — A. A. Winter, Mauston	29.00
W. Tesch — A. A. Winter, Mauston	4.00

MINNESOTA DISTRICT
July 1, 1953 - July 1, 1954
Crow River Valley Conference

SYNOD		Budgetary	Special	OTHER CHARITIES
Congregation — Pastor				
Buffalo, St. John's, E. W.				
Berwald	\$ 2,941.25	\$ 1,723.15	\$ 279.84	
Crawford Lake, Trinity, M. H.				
Hanke	330.76			
Delano, Mt. Olive, M. J. Lenz	2,850.58	1,666.53	8.00	
Glenwood, Calvary, F. E. Stern	693.69	283.50		
Graceville, Mt. Olive, H. A.				
Mutterer	833.25	203.25		
Hancock, St. John's, H. G.				
Duehlmeier	2,324.33	1,311.80	2.00	
Hutchinson, Grace, H. A. Hempel	969.08	590.00		
Johnson, Trinity, H. A. Mutterer				
V. P.	2,424.91	553.81		
Litchfield, St. Paul's, J. Raabe	4,117.42	953.55	45.52	
Loretto, Salem, W. P. Haar	2,745.05	800.00	51.00	
Monticello, St. Peter's, L. Schaller	947.34	282.10		
Montrose, St. Paul's, M. H. Hanke	600.64			
Morris, St. Paul's, H. G.				
Duehlmeier	2,017.94	1,382.00	11.00	
Pelican Lake, Immanuel, G. H.				
Geiger	2,481.59	1,612.71		
Rockford, Cross, N. W. Kock	4,026.58	1,412.90	202.77	
T. Acoma, Immanuel, O. Engel	2,498.48	1,355.28	82.45	
T. Ellsworth, St. Peter's, M. C.				
Kunde	1,153.45	685.90		
T. Lynn, Zion, M. Lemke	1,190.00	462.80	100.00	
T. Malta, Bethany, H. A.				
Mutterer	416.80	155.00		
Crow River Pastoral Conference		100.00		
Totals	\$ 35,563.14	\$ 15,539.28	\$ 782.58	

Mankato Conference

Alma City, St. John's, E. E.				
Kolander	2,350.18	1,360.11	24.00	
Belle Plaine, Trinity, R. A.				
Gurgel	2,381.91	1,571.60		
Jordan, St. Paul's, L. F. Brandes	3,300.00	1,000.00		
Le Sueur, Grace, M. J. Wehausen	891.45	104.25		
Mankato, Immanuel, G. W.				
Fischer	6,034.73	734.50	115.00	
Mankato, St. Paul's, R. A. Haase	3,460.26	450.51	110.75	
Mankato, St. Mark's, M. Birkholz	917.79	79.50		
New Prague, Friedens, A.				
Martens	1,743.19	1,235.00		
St. Clair, St. John's, A. P. C. Kell	2,564.77	1,078.50		
St. James, St. Paul's, E. F.				
Peterson	3,487.19	12.81		
St. Peter, St. Peter Luth., G.				
Albrecht	2,976.57	706.00		
Shakopee, Mt. Olive, K. A. Roever	76.75			
Smith's Mill, Trinity, T. Bauer	1,217.58	639.05		
Lutheran Home for the Aged, Belle Plaine	70.00			
Totals	\$ 31,472.37	\$ 8,971.83	\$ 249.75	

New Ulm Conference

Balaton, St. Peter's, H. C.				
Sprenger	2,713.20	385.00	38.00	
Butterfield, St. Matthew's, R.				
Unke	620.78	395.00	10.50	
Courtland, Courtland Luth., E.				
Hallauer	541.58	327.65	8.25	
Darfur, St. John's, R. Unke	623.50	502.00		
Lake Benton, St. John's, A. H.				
Birner	1,640.09	790.60	4.00	
Morgan, Zion, W. Frank	1,903.09	868.36	53.00	
New Ulm, St. John's, R. Reim	2,599.07	1,291.83		
New Ulm, St. Paul's, W. Schmidt	12,876.10	7,563.02		
Nicollet, Trinity, E. Schaller	6,185.06	3,830.20	60.25	
Sanborn, Zion, W. P. Scheitel	1,879.88	636.90	20.00	
Sleepy Eye, St. John's, P. F.				
Nolting	6,500.00	5,237.20		
T. Brighton, Zion, E. Hallauer	935.62	354.20	25.25	
T. Eden, Immanuel, W. Frank	970.00	582.00		
T. Island Lake, Zion, R. F.				
Schroeder	800.00	27.93		
T. Verdi, Immanuel, A. H. Birner	827.77	499.00	11.05	
Tyler, Immanuel, R. F. Schroeder	800.60		14.50	
Totals	\$ 42,414.14	\$ 23,290.89	\$ 246.80	

Red Wing Conference

Austin, St. Paul's, L. W.				
Schierenbeck	1,912.75	910.21		
Bear Valley, St. John's, T. Haar	971.00	580.00	16.00	
Bremen, Trinity, O. Klett	249.48	38.00		
Brownsville, Emanuel, E. G.				
Hertler	124.90	47.00		
Caledonia, St. John's, K. A.				
Gurgel	5,308.12	2,456.50	139.60	
Cannon Falls, St. Paul's, K. H.				
Roever	47.10			
Charles City, Cross, W. A. Geiger	645.93	272.00		
Frontenac, St. John's, W. G.				
Voigt	1,238.84	302.00	39.00	
Goodhue, St. Peter's, C. Mischke	2,020.50	1,242.65	22.00	

Hokah, Zion, E. G. Hertler ..	1,172.50	530.00	
La Crescent, First Lutheran, E. G. Hertler	1,070.00	606.00	
Lake City, St. John's, T. H. Albrecht	5,848.60	326.90	253.00
Lake City, Lincoln, Trinity, E. Scharlemann	798.08	314.88	
Mapleview, Calvary, L. W. Schierenbeck	153.86	118.50	
Mason City, Bethlehem, C. A. Hinz		521.13	
Mazeppa, St. John's, T. Haar ..	1,294.00	1,222.00	
Nelson, Grace, D. H. Hoffmann	335.11	75.50	
Nodine, St. John's, R. A. Kettenacker	3,089.36	1,989.55	
Oronoco, Grace, G. A. Fuerstenau	1,419.95	613.00	8.00
Poplar Grove, St. Peter's, G. A. Fuerstenau	184.55	212.61	
Red Wing, St. John's, G. A. Barthels	5,827.49	2,803.63	186.68
South Ridge, Immanuel, E. G. Hertler	1,114.00	538.00	
T. Dexter, Trinity, N. E. Sauer	2,208.44	1,202.46	20.00
T. Goodhue, Grace, C. Albrecht..	1,117.80	1,095.65	51.00
T. Goodhue, St. John's, C. Albrecht	2,485.90	1,778.23	66.00
T. Minneola, St. John's, C. H. Mischke	1,500.48	1,085.00	6.00
T. West Florence, W. G. Voigt ..	1,300.41	569.50	20.00
T. Union, F. Ehlert	403.85	188.00	54.00
Wabasha, Our Redeemer, D. H. Hoffmann	118.60	53.25	
Zumbrota, Christ, H. F. Muenkel	6,761.50	3,617.00	136.50
Totals	\$ 50,703.10	\$ 25,309.15	\$ 1,017.78

Redwood Falls Conference

Arlington, St. Paul's, J. G. Bradtke	7,638.23	27.00	572.46
Danube, St. Matthew's, H. C. Schmitker	2,903.28	1,136.46	
Echo, Peace, H. Hackbarth ..	2,752.12	1,559.50	37.41
Essig, Zion, P. W. Spaude	503.21	338.00	4.40
Fairfax, St. John's, W. F. Vathauer	3,593.39	2,786.00	78.00
Gibbon, Immanuel, H. H. Kesting	4,774.06	4,655.00	116.00
Marshall, Christ, E. R. Gamm ..	1,965.32	1,063.34	
Milroy, St. John's, G. W. Scheitel	550.00	334.00	
Morton, Zion, S. Baer	2,088.38	761.48	46.40
Olivia, Zion, Im. F. Lenz	1,724.38		
Redwood Falls, St. John's, Edw. A. Birkholz	1,968.77	818.95	35.56
Renville, St. John's, W. F. Dorn	2,641.00	418.25	5.00
Seaforth, St. Paul's, A. E. Schulz	255.00	265.25	
T. Emmett, Bethany, O. K. Netzke	767.27	413.00	
T. Flora, St. Matthew's, O. K. Netzke	730.66	569.75	9.00
T. Helen, St. John's, K. J. Plocher	2,063.05	1,470.00	146.50
T. Omro, St. John's, W. H. Zickuhr	1,700.25	411.75	25.00
T. Ridgely, St. John's, P. W. Spaude	444.05	279.00	3.92
T. Sheridan, St. John's, A. E. Schulz	552.00	310.00	
T. Wellington, Emanuel, G. F. Zimmermann	2,881.75	1,841.54	49.82
T. Winfield, St. Luke, W. F. Dorn	872.00	182.90	2.00
Vesta, St. John's, W. Nommensen	2,625.29	1,314.50	59.50
Winthrop, Zion, C. Wm. A. Kuehner	2,734.05	108.00	37.50
Wood Lake, St. John's, J. W. Stehr	3,594.80	317.50	246.20
Pastoral Conference		78.40	
Okabena, St. John's, G. Schweikert	700.00		34.87
Totals	\$ 53,022.31	\$ 21,459.57	\$ 1,559.54

St. Croix Valley Conference

Amery, Redeemer, K. G. Seim	2,000.24		
Centuria, St. John's, F. Kempfert	362.54	342.77	
Clear Lake, Grace, K. G. Seim..	900.99	346.00	
Ellsworth, Good Shepherd, F. Mutterer	76.25	40.00	2.15
Hastings, St. John's, L. Ristow	2,155.28	1,525.90	28.87
Hersey, First Luth. P. E. Horn	395.06	142.00	
Highwood Park, Mt. Zion, G. J. Ehlert	314.57	111.25	
Minneapolis, Bloomington Luth., J. G. Hoenecke	752.14	389.75	
Minneapolis, Pilgrim, R. J. Palmer	5,929.37	2,382.96	
Minneapolis, St. John's, P. C. Dowidat	3,440.00	345.00	760.00
North St. Paul, Christ, H. A. Sauer	2,952.35	1,519.00	
Nye, Grace, J. H. Lau	430.07	36.00	
Osceola, Trinity, J. H. Lau ..	889.29	71.55	
Prescott, St. Paul's, F. Mutterer	835.29	421.10	132.84
Rock Creek, Redeemer, F. Kempfert	264.28	224.22	
St. Croix Falls, English Luth., F. Kempfert	708.42	263.65	
St. Louis Park, Timothy, R. Schumann	280.15	124.31	30.91
St. Paul, Emanuel, L. M. Voss..	3,649.42	915.85	292.35
St. Paul, Mt. Olive, C. P. Kock..	2,212.64	667.01	311.85

St. Paul, St. James, C. Bolle ..	5,706.32	2,719.68	500.00
St. Paul, St. John's, Naumann, Albrecht	8,685.19	5,668.07	314.00
St. Paul, Trinity, A. C. Haase ..	2,541.77		229.30
St. Paul Park, St. Andrews, G. J. Ehlert	493.75	212.90	
S. St. Paul, Grace, A. G. Eberhart	5,677.43	1,553.38	
Stillwater, Salem, P. R. Kurth..	3,315.17	2,307.60	
T. Baytown, St. John's, E. W. Penk	1,123.35		24.00
T. Cady, St. Matthews, K. A. Nolting	700.96	319.00	128.00
T. E. Farmington, Zion, L. W. Meyer	3,587.23	611.66	
T. Grant, St. Matthew's, E. W. Penk	576.50		27.00
T. Weston, St. John's, K. A. Nolting	1,421.88	961.37	215.25
T. Woodbury, Salem, F. Mutterer	685.97	688.45	
Woodville, Immanuel, P. E. Horn	577.90	439.00	
Luth. Lenten Service Committee		96.00	
Totals	\$ 63,619.77	\$ 25,445.43	\$ 2,996.52

District Totals \$276,794.83 \$120,016.15 \$ 6,668.13
R. O. SCHWEIM, District Treasurer.

**Memorial Wreaths
April, May, June, 1954**

	SYNOD Budgetary	OTHER Special CHARITIES	
In Memory of — Sent In By			
Mrs. Bertha Fredin—M. J. Lenz	\$	\$ 5.00	
Prof. H. A. Fleischer—F. E. Stern		50.00	
Adolph P. Tessmer—W. P. Haar			
Wm. Piepenburg—H. C. Duehlmeier	42.50	45.50 8.00	
Mrs. Herman Paul—H. C. Duehlmeier	73.75	83.75 1.00	
Wm. Weese—G. H. Geiger ..		9.00	
Joseph Grans—G. H. Geiger ..		1.00	
Mrs. Chas. Fish—N. W. Kock..	92.00	7.00 5.00	
Ralph Risto—E. E. Kolander..	50.00		
Mrs. Sylvia Adams—M. J. Wehausen	85.00	4.00	
Mrs. Elsie Schmeling—G. W. Fischer		11.00	
Arthur H. Dewall—E. F. Peterson	17.00		
Aug. Sanders—H. C. Sprenger ..	10.00		
R. Meyer—H. C. Sprenger		220.00	
Sam Johnson—H. C. Sprenger ..		6.00	
Paul Bohn—W. Frank	20.00		
Fred Potzler—W. Frank	25.00		
Mrs. Leopold Netzke—W. Frank	46.00		
Mrs. C. Hopp—E. Schaller		104.00	
Gustav Schaul—E. Schaller		36.00	
John Fluegge—E. Hallauer		47.15 8.00	
Terry Tessmer—K. A. Gurgel ..	3.00	18.00 23.00	
Mr. and Mrs. Wm. Zibroski— K. A. Gurgel	71.00	5.00 3.00	
William Pieper—K. A. Gurgel ..		6.00	
Fred Hennings—C. H. Mischke..	9.00	23.00	
Mrs. C. W. Papenfuss—R. A. Kettenacker		14.55	
Mrs. Arthur Albrecht—R. A. Kettenacker		16.00	
Christian Bender—G. A. Barthels	24.00	3.00	
Wilbur Alms—G. A. Barthels ..	29.00	2.00 13.00	
Mrs. Peter Gerken—G. A. Barthels		1.00 7.00	
Fred Neske—G. A. Barthels ..	4.00	19.50	
Frank Jebram—G. A. Barthels ..		5.00	
Mrs. Marvin Ulrich—C. Albrecht	40.00	15.00 48.00	
Louis Conrad—C. H. Mischke ..	16.00		
Herman Johnke—H. F. Muenkel	1.00	16.50 1.00	
Mrs. Robert Lohmann—H. F. Muenkel	8.00	23.00 13.00	
J. N. Benitt—H. F. Muenkel ..	24.00	32.00 15.00	
Mrs. John Tiedemann—H. F. Muenkel	2.00	48.00 14.00	
Mrs. Charles Post—H. F. Muenkel	5.00	72.00 14.00	
Mrs. Wm. H. Borgschatz—H. F. Muenkel	11.50	125.50 26.00	
Miss Jane Caswell—H. F. Muenkel		1.00	
Mrs. Hubert Pinske—J. G. Bradtke		14.00	
A. W. Scharping—J. G. Bradtke	2.00	2.00	
Melvin Zimpel—J. G. Bradtke ..		4.00 10.00	
Max Fries—J. G. Bradtke		2.00	
Mrs. Leaf Olson—J. G. Bradtke		1.00	
Mrs. Sophie Doerr—J. G. Bradtke	6.00	2.00	
Walter Koester—J. G. Bradtke ..		1.00 2.00	
Mrs. A. Burmeister—E. R. Gamm	42.00		
Mrs. Mathilda Schmidt—O. K. Netzke	1.00	1.00 3.00	
Hy. Gruenhagen—K. J. Plocher	62.00		
Ernest Helwig—G. F. Zimmermann	3.00		
Albert Gladitsch—H. Hackbarth	14.50	47.50	
Gaylon Nemitz—H. Hackbarth ..	2.00	5.00	
Herman Lawrenz—C. W. A. Kuehner		4.00	
Kevin Giebler—F. Mutterer		4.00	
Chas. Kuechler—F. Mutterer ..	16.00	11.00 6.00	
Mrs. Emilie Koehler—C. F. Bolle	19.00		
Mrs. Otto Kuegendorf—K. A. Nolting		36.50 10.00	
Total	\$ 876.25	\$ 1,095.45	\$ 348.00



LUTHER-- His Life and Works

Here I Stand. By Roland Bainton. 386 pages, cloth. \$4.75

One of the fullest and most readable biographies of Martin Luther yet to be written by an American. This fresh, scholarly and sympathetic portrayal of the great reformer is especially heart warming because it comes from outside Lutheran circles.

Luther Discovers the Gospel. By Uras Saarnivaara, Ph. D. 146 pages, cloth. \$1.95

A scholarly treatise which seeks to clarify the difference between Luther's pre-Reformation and his Reformation doctrines of justification.

A Compend of Luther's Theology. Edited by H. T. Kerr, Ph. D. 253 pages, cloth. \$3.00

Selections from Luther's writings, offered without comment.

Martin Luther. By Wm. Dallmann. 262 pages, cloth. \$3.50

Gives you the highlights of events in Luther's life leading up to the Reformation.

Road to Reformation. By Heinrich Boehmer. Translated from the German by J. Doberstein and T. Tappert. 449 pages, cloth. . . \$4.00

The most important and authentic biography of Luther, telling the story of the Reformer from monkhood to the Diet of Worms.

This Is Luther. By Ewald M. Plass. 386 pages, cloth. \$5.00

Here is a completely new insight into the life of that God-inspired hero of the Reformation — Martin Luther.

Luther on Education. By Painter, A. M. 282 pages, cloth. \$1.65

Contains a complete historical introduction, together with Luther's views on education.

From Luther to Kierkegaard. By J. Pelikan. 164 pages, cloth. . . \$2.75

College students, faced with perplexing philosophical problems, will find here needed guidance in understanding the proper correlation of philosophy and the Christian faith.

Three Treatises. By Martin Luther. With introductions and translations by Jacobs, Steinhäuser, and Lambert. 290 pages, cloth. \$2.50

The treatises of Luther included in this volume — An Open Letter to the Christian Nobility, A Prelude on the Babylonian Captivity of the Church, and a Treatise on Christian Liberty, were written in 1520.

Luther's Works in English. With Introduction and Notes. 6 volumes. 400-500 pages each.

Cloth edition \$24.00

Leather edition \$27.50

38-N
 Mr. Henry Hemming Jr.
 Route 2 Box 329 A
 Burlington Wisconsin
 Oct 1955

On Orders for \$2.50 or less, Please add
25 cents Service Charge

NORTHWESTERN PUBLISHING HOUSE
3616-32 West North Avenue Milwaukee 8, Wisconsin